



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura

Covid-19 en colegios: actualización semanal

Gibraltar, 2 de diciembre de 2020

A partir de ahora, el Departamento de Educación publicará resúmenes semanales de los casos positivos de Covid-19 identificados en colegios públicos.

Se han identificado nueve casos positivos de Covid-19 en entornos educativos públicos en el periodo del 23 al 29 de noviembre.

Se ha identificado un caso positivo de Covid-19 en cada uno de los siguientes colegios y escuelas: escuela de primaria St Bernard, escuela de primaria St Mary y colegio St Martin, mientras que se han identificado dos casos positivos de Covid-19 en la escuela de primaria St Joseph y otros cuatro en el colegio Westside.

El equipo de Rastreo de Contactos ha estado en contacto con el personal de los cinco centros educativos y el Departamento de Educación y ha entrevistado a todas las personas relevantes. Todos aquellos identificados como contactos estrechos de los casos positivos deberán autoaislarse.

Por contacto estrecho se entiende proximidad física en un entorno cerrado por un tiempo superior a 15 minutos.

La última información disponible es la siguiente:

Escuela de primaria St Bernard

Este es el quinto caso identificado en esta escuela. Ninguna persona del entorno escolar (ni miembros del personal ni alumnos) ha recibido instrucciones de autoaislarse por este quinto caso positivo, dado que la persona contagiada ya estaba en aislamiento debido al cuarto caso positivo identificado en esta escuela.

Escuela de primaria St Mary

Este es el primer caso identificado en esta escuela. Ninguna persona del entorno escolar (ni miembros del personal ni alumnos) ha recibido instrucciones de autoaislarse por este primer caso positivo, dado que la persona contagiada ya estaba en aislamiento desde hace algún tiempo tras haber sido identificada como contacto estrecho de un caso positivo registrado fuera de este entorno escolar.

Colegio St Martin

Este es el sexto caso identificado en este colegio. Ninguna persona del entorno escolar (ni personal ni alumnos) ha recibido instrucciones de autoaislarse como resultado del sexto caso positivo, dado que la persona contagiada ya estaba en aislamiento desde hace algún tiempo.



COMUNICADO

tras haber sido identificada como contacto estrecho de un caso positivo registrado fuera de este entorno escolar.

Escuela de primaria St Joseph

Estos son el tercer y cuarto casos identificados en esta escuela. Ninguna persona del entorno escolar (ni personal ni alumnos) ha recibido instrucciones de autoaislarse como resultado del tercer caso positivo, dado que la persona contagiada ya estaba en aislamiento desde hace algún tiempo tras haber sido identificada como contacto estrecho de un caso positivo registrado fuera de este entorno escolar. Ninguna persona del entorno escolar (ni personal ni alumnos) ha recibido instrucciones de autoaislarse como resultado del cuarto caso positivo, dado que la persona contagiada ya estaba en aislamiento desde hace algún tiempo tras haber sido identificada como contacto estrecho de un caso positivo registrado fuera de este entorno escolar.

Colegio Westside

Estos son los casos decimoquinto, decimosexto, decimoséptimo y decimoctavo identificados en este colegio. 34 personas del entorno escolar (2 miembros de personal y 32 alumnos) habrían estado en contacto estrecho con el decimoquinto caso positivo y han recibido instrucciones de autoaislarse. 32 personas del entorno escolar (todos alumnos) habrían estado en contacto estrecho con el decimosexto caso positivo y han recibido instrucciones de autoaislarse. 10 personas del entorno escolar (todos alumnos) habrían estado en contacto estrecho con el decimoséptimo caso positivo y han recibido instrucciones de autoaislarse. 18 personas del entorno escolar (todos alumnos) habrían estado en contacto estrecho con el decimoctavo caso positivo y han recibido instrucciones de autoaislarse.

Las personas que tengan preocupaciones específicas que surjan de esta información deben contactar con el Jefe de Estudios relevante.

Se recuerda a los padres que los niños y jóvenes con síntomas de Covid-19 no deben asistir a clase. Deben quedarse en casa, aislarse y llamar al 111.

Los alumnos de los centros mencionados anteriormente deben seguir asistiendo a clase con normalidad si no han sido contactados por la Oficina de Rastreo de Contactos.

Los contactos cercanos y los hermanos de los alumnos a los que se les ha pedido que se aíslen deben asistir a la escuela con normalidad, a menos que la Oficina de Rastreo de Contactos les aconseje lo contrario.



COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 862/2020

Date: 2nd December 2020

COVID-19 in schools – weekly update

The Department of Education will, from now on, be publishing weekly summaries of the positive cases of COVID-19 identified within Government schools.

There have been nine positive cases of COVID-19 identified in Government educational settings in the period 23rd to 29th November.

One positive case of COVID-19 has been identified in each of the following schools: St Bernard's Lower Primary, St Mary's Lower Primary and St Martin's; two positive cases of COVID-19 have been identified in St Joseph's Lower Primary and four positive cases of COVID-19 have been identified in Westside School.

The Contact Tracing team have liaised with staff at all five schools and the Department of Education and have conducted interviews with all relevant individuals. All individuals who have been identified as close contacts of the positive cases are required to self-isolate.

Close contact is defined as close proximity within an enclosed area for a period of time longer than 15 minutes.

The latest available information is as follows:

St Bernard's Lower Primary

This is the fifth case identified within this school. 0 individuals within the school setting (0 staff members and 0 pupils) are required to self-isolate as a result of the fifth positive case as the individual was already self-isolating as a result of the fourth positive case identified within this school.

St Mary's Lower Primary

This is the first case identified within this school. 0 individuals within the school setting (0 staff members and 0 pupils) are required to self-isolate as a result of the first positive case as the individual was already self-isolating for some time after having been identified as a close contact of a positive case outside of the school setting.



St Martin's

This is the sixth case identified within this school. 0 individuals within the school setting (0 staff members and 0 pupils) are required to self-isolate as a result of the sixth positive case as the individual was already self-isolating for some time after having been identified as a close contact of a positive case outside of the school setting.

St Joseph's Lower Primary

These are the third and fourth cases identified within this school. 0 individuals within the school setting (0 staff members and 0 pupils) are required to self-isolate as a result of the third positive case as the individual was already self-isolating for some time after having been identified as a close contact of a positive case outside of the school setting. 0 individuals within the school setting (0 staff members and 0 pupils) are required to self-isolate as a result of the fourth positive case as the individual was already self-isolating for some time after having been identified as a close contact of a positive case outside of the school setting.

Westside

These are the fifteenth, sixteenth, seventeenth and eighteenth cases identified within this school. 34 individuals within the school setting (2 staff members and 32 pupils) have been deemed to have been in close contact with the fifteenth positive case and all have been instructed to self-isolate. 32 individuals within the school setting (0 staff members and 32 pupils) have been deemed to have been in close contact with the sixteenth positive case and all have been instructed to self-isolate. 10 individuals within the school setting (0 staff members and 10 pupils) have been deemed to have been in close contact with the seventeenth positive case and all have been instructed to self-isolate. 18 individuals within the school setting (0 staff members and 18 pupils) have been deemed to have been in close contact with the eighteenth positive case and all have been instructed to self-isolate.

Individuals who have specific concerns arising from any of this information are asked to contact the relevant Head Teacher.

Parents are reminded that children and young people with COVID-19 symptoms should not attend school. They should stay at home, self-isolate and call 111.

Pupils in the above mentioned schools should continue to attend school as normal if they have not been contacted by the Contact Tracing Bureau.

Close contacts and siblings of pupils who have been asked to self-isolate should attend school as normal unless otherwise advised by the Contact Tracing Bureau.

ENDS